



ONDINE

JEAN SIBELIUS

SYMPHONIES 2 & 6

HELSINKI PHILHARMONIC ORCHESTRA
LEIF SEGERSTAM

JEAN SIBELIUS
SYMPHONIES 2 & 6

HELSINKI PHILHARMONIC ORCHESTRA

LEIF SEGERSTAM



IN JUNE 1900, an admirer who signed himself with the pseudonym 'X' wrote to Jean Sibelius (1865–1957): “You have been sitting at home for quite a bit, Mr. Sibelius. It is time that you travelled. You will spend the late autumn and winter in Italy, a land where one can learn about cantabile, proportion and harmony, the plastic arts and the symmetry of lines, a land where everything is beautiful – even that which is ugly. After all, recall what Italy meant to the development of Tchaikovsky and to Richard Strauss.”

Some time later the admirer revealed himself. He was a penniless but well-connected patron of the arts, Baron Axel Carpelan. He had managed to secure a grant for Sibelius, enabling the composer and his family to spend the beginning and spring of 1901 in Rapallo on the Bay of Genoa in Italy. It was here that Sibelius began work on his *Second Symphony*, although some of the material dated from an earlier time. The work was completed in early 1902, and its premiere in March the same year is one of the great triumphs of mythical proportions in the history of Finnish music. Even today, the Second is the most popular of Sibelius's symphonies.

The Second Symphony marks a turning point in Sibelius's output. On one hand, it belongs to the Romantic symphonic tradition, with brilliant orchestration and powerful climaxes, but on the other hand, it represents a turn from the defiant minor key of the First Symphony to a brighter and more universal idiom. Carpelan's flowing description of “cantabile, proportion and harmony, the plastic arts and the symmetry of lines” proved prophetic at least to some extent, and it was in this direction that Sibelius continued in his later works.

In the Second Symphony, Sibelius continued to develop his organic concept of form, which was already present in embryonic form in the First Symphony

(1899). The first movement of the Second Symphony presents not self-contained themes but brief motifs that do not come together into broader statements until the culmination of the development section. Another manifestation of Sibelius's organic approach is that the line between the development and the recapitulation is obscured: the two sections dovetail into one another.

The slow movement opens with a restrained cello and bass pizzicato, above which a sombre bassoon theme emerges. Eventually, however, the music escalates to climaxes more dramatic than usual for a slow movement. The scherzo is dynamic and energetic, reminiscent of Beethoven. Its main section is balanced by a trio section dominated by a lovely oboe melody. On its second appearance, the trio leads without a break into the triumphant finale, which progresses tumultuously towards a towering close crowned by the brilliant radiance of the brass.

The more classical idiom that began to emerge in the Second Symphony found its first true manifestation in the Third Symphony (1907). However, it was not until the Sixth (1923) and Seventh (1924) Symphonies that Sibelius's classicism attained its noblest guise. We should note that even here 'classical' does not refer to the carnival mask of the then fashionable Neo-Classicism; instead, Sibelius's 'classical' idiom was of a more universal and timeless kind. In fact, Sibelius himself said of his Sixth Symphony that where other composers serve up multi-coloured cocktails, he offered pure spring water.

The genesis of the *Sixth Symphony* occupied a long period of time. The earliest sketches that ended up as material for the symphony date from the mid-1910s, although some of them were probably originally intended for the Fifth Symphony, which Sibelius was working on at the time, or possibly for a second

violin concerto that never materialized. Later, his work on the Sixth Symphony became intertwined with the Seventh.

The Sixth Symphony is the most serene and clear-cut of Sibelius's symphonies. Its classical approach is evident in its ethos and its structure, although in terms of structure only in its overall form. The work has four well-proportioned movements, which serve the functions of movements in the traditional symphony model. But within these movements we find an original and often fascinatingly ambiguous concept of form. The Symphony is dominated by a magical haze that dispels stormy escalation. This is not to say that the work does not contain drama, particularly in the finale.

The first movement opens with wonderful suave string polyphony, from which a rising oboe motif responded to by the flutes emerges. The movement develops into a flowing, airy and balanced allegro.

The slow movement is a freely conceived set of variations on simple motifs presented at the opening. The scherzo is curious in that it is both energetic and nostalgic in its mood.

The finale opens with a tranquil dialogue between instrument groups. The middle section is more dramatic, leading to the most powerful culmination of the entire work. The energy subsides in a complicated process: first, the themes of the opening section return with a lilting allegro accompaniment; then — as the kinetic energy is spent — the music slides into a fading, poignant conclusion. “The shadows lengthen,” said Sibelius of his Sixth Symphony.

Kimmo Korhonen
Translation: Jaakko Mäntyjärvi

THE HELSINKI PHILHARMONIC ORCHESTRA began life as the orchestra of the Helsinki Orchestral Society, founded in 1882 by the young conductor Robert Kajanus, and was the first permanent symphony orchestra in the Nordic countries. In the first five decades of its existence the orchestra grew in size and stature under the watchful eye of Kajanus. The HPO became particularly associated with the works of Jean Sibelius, many of whose compositions were given their first performance by the orchestra under the composer's direction.

The Helsinki Philharmonic also doubled as the Finnish National Opera's orchestra until 1963, when the Opera established its own in-house orchestra.

The orchestra has toured abroad regularly ever since its debut international appearance at the Paris World Fair in 1900. The orchestra first visited London in 1934 and has since toured the USA on four occasions and Japan. Successful foreign tours have established the orchestra's international reputation.

From the autumn season of 1995 Leif Segerstam, internationally one of the most renowned of all Finnish conductors, has been chief conductor of the HPO.

The Helsinki Philharmonic Orchestra records exclusively for the Ondine label.

LEIF SEGERSTAM (b.1944) received diplomas from the Sibelius Academy in the violin and conducting. He won the Maj Lind Piano Competition and gave his first violin recital in 1962. He rounded off his studies at the Juilliard School in New York, where he was awarded a conducting diploma in 1965.

Segerstam was chief conductor and musical director of the Royal Opera in Stockholm from 1970 to 1972 and director of the Finnish National Opera from 1973 to 1974. Since then he has conducted in most of the world's leading opera houses.

Segerstam was chief conductor of the Austrian Radio Symphony Orchestra from 1975 to 1982 and of the Finnish Radio Symphony Orchestra from 1977 to 1987. He was musical director of the Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz from 1983 to 1989 and was appointed chief conductor of the Danish Radio Symphony Orchestra in 1988. In autumn 1995, he was reappointed chief conductor of the Royal Opera in Stockholm – a post he held till 2002 – and became chief conductor of the Helsinki Philharmonic.

From autumn 1997, Leif Segerstam has been Professor of Orchestra Conducting at the Sibelius Academy. In November 1998, the Nordic Music Committee NOMUS awarded Segerstam the 1999 Nordic Council Music Prize for his work "as a tireless champion of Scandinavian music".

While pursuing his conducting career, Segerstam has also produced an extensive oeuvre as a composer. He records regularly for the Ondine label. Ondine has also released two CDs of his compositions (ODE 877-2 and ODE 928-2).



IM JUNI 1900 schrieb ein unbekannter Bewunderer unter dem Pseudonym »X« an Jean Sibelius (1865–1957): »Sie haben lange genug zu Hause herumgessen, Herr Sibelius! Es ist Zeit für Sie zu verreisen. Den Spätherbst und den Winter sollten Sie in Italien verbringen, ein Land, in dem man die Cantabilität erlernt, Proportionen und die Harmonie, Plastizität und die Symmetrie der Linien. Es ist ein Land, in dem sogar das Hässliche schön ist. Sie wissen doch, was Italien für die Entwicklung von Tschaiowsky und Richard Strauss bedeutet hat!«

Wenig später gab sich der Bewunderer zu erkennen. Es war Freiherr Axel Carpelan, ein bettelarmer Kunstfreund, dem es mit Hilfe guter Beziehungen trotzdem gelang, dem finnischen Komponisten ein Stipendium zu verschaffen. Es erlaubte Sibelius und seiner Familie, den Jahresanfang und das Frühjahr 1901 in Rapallo am Golf von Genua zu verbringen. Dort begann er, wenngleich ein Teil des Materials schon älteren Datums war, mit dem eigentlichen Komponieren seiner 2. *Symphonie*. Fertiggestellt hat er sie Anfang 1902. Die Uraufführung im März des gleichen Jahres in Helsinki wurde zu einem legendären Triumph der finnischen Musik.

Die Zweite ist noch heute Sibelius beliebteste Symphonie. In seinem Gesamtwerk markiert sie einen Wendepunkt. Einerseits ist sie weiterhin eine große romantische Symphonie, die brillante Klangschöpfungen und energiegeladene Höhepunkte besitzt, andererseits wendet sie sich ab vom trutzigen Moll der Ersten hin zu einer lichtereren, humaneren Expressivität. Carpelans Worte von einer »Cantabilität, von Proportionen und Harmonie, Plastizität und einer Symmetrie der Linien« erwiesen sich dieser Hinsicht also zumindest teilweise als prophetisch. Genau in diese Richtung sollte Sibelius auch sein späteres Werk entwickeln.

Mit der 2. Symphonie setzte Jean Sibelius die Entwicklung seines »organischen

Formdenkens« fort, ein Ideal, das sich schon im symphonischen Erstlingswerk (1899) angedeutet hatte. Im ersten Satz der Zweiten werden nun statt abgeschlossener Themen viele kürzere Motive introduziert, die sich erst auf dem Höhepunkt der Durchführung zu größeren Linien verbinden. Ferner verschwimmt die sonst so klare Grenze zwischen Durchführung und Reprise, indem sich beide gleichsam überlagern, ein weiterer Hinweis auf sein besonderes »organisches Formdenken«.

Der langsame Satz der Zweiten beginnt mit knappen Gesten als Pizzicato-Kette der Celli und Bässe, über welcher ein dunkel gefärbtes Thema des Fagotts erscheint. Wie bei langsamen Sätzen üblich spitzt sich der Satz jedoch dramatisch zu. Das Scherzo ist dynamisch und energiegeladen und erinnert an Beethoven. Ausgleichend wirkt ein Trio-Abschnitt, den eine aufregend schöne Melodie der Oboe prägt. Beim zweiten Mal leitet das Trio fugenlos zu einem triumphalen Finale über, das sich nach erregten Momenten zu einem großartigen Schlussanstieg auswächst. Die Bläser entfachen dabei ein wahres Feuerwerk.

Die klassischere Grundhaltung, die von der 2. Symphonie erst angedeutet wurde, tritt zum ersten Mal in der 3. Symphonie (1907) hervor, obwohl Sibelius seine Klassizität am reinsten erst in seinen beiden letzten Symphonien, der Sechsten (1923) und der Siebten (1924) verwirklichte. Hier muss festgestellt werden, dass er seinen Kompositionen nicht das damals modische neoklassizistische Gewand übergestülpt hat, sondern seinen Klassizismus auf eine allgemeingültigere, zeitlose Art auslebte. Sibelius selbst konstatierte treffend über seine *6. Symphonie*, dass er »reines Quellwasser darbiere«, während andere Komponisten »bunte Cocktails mischten«.

Der Entstehungsprozess der Sechsten erstreckt sich über einen längeren Zeitraum. Die frühesten in die Symphonie aufgenommenen Motive stammen aus den Jahren

um 1915, obwohl er anfänglich einen Teil wahrscheinlich für die damals noch nicht fertiggestellte Fünfte vorgesehen hatte, einen weiteren Teil wiederum für das unverwirklicht gebliebene 2. Violinkonzert. In späteren Phasen war die Kompositionsarbeit wiederum mit der 7. Symphonie verknüpft.

Die Sechste ist die klarste und makelloste aller Symphonien von Jean Sibelius. Ihre Klassizität zeigt sich sowohl auf der Ebene des Ethos als auch der Form, hier allerdings nur in der Gesamtfigur. Sie besteht aus vier ebenmäßigen Sätzen, die angesichts ihrer Position und Aufgabe dem Vorbild der traditionellen klassischen Symphonie entsprechen. Nur das Formdenken innerhalb jedes Satzes ist singulär und parallel hierzu oft auch faszinierend vieldeutig. Dominiert wird die Symphonie von einem zauberhaften Halbdunkel, in dem sich die schroffsten Zuspitzungen größtenteils schon abgeschliffen haben. Trotzdem besitzt sie genügend Dramatik, am nachdrücklichsten im Finale.

Der erste Satz beginnt mit einer wohltuend schönen Streicherpolyphonie, aus deren Mitte sich als Hauptthema ein aufsteigendes Motiv der Oboe erhebt, auf das die Flöten antworten. Der Satz verwandelt sich dann in ein elegant voraneilendes, liches, ausgeglichenes Scherzo. Als langsamer Satz entpuppt sich eine aus den anfangs dargebotenen schlichteren Elementen frei konstruierte Variationsfolge. Das Scherzo zeigt sich wiederum in einem energischen und gleichzeitig nostalgischen Licht und erhält so eine ganz eigene Farbe.

Mit einem friedlichen Diskurs der verschiedenen Instrumentengruppen beginnt das Finale. Sein mittlerer Abschnitt ist dramatischer und führt abschließend zum Höhepunkt der Symphonie. Dann glättet sich die Stimmung in einem wechselvollen Prozess: zuerst kehren die Themata des Anfangsabschnitts wieder, begleitet von einem leichten Allegro-Puls, und dann – nachdem die kinetische Energie erschöpft ist –

bewegt sich die Musik auf einen leise verstummenden, anrührenden Abschluss zu. »Wenn die Schatten länger werden«, hat Sibelius über seine 6. Symphonie gesagt.

Kimmo Korhonen

Übersetzung: Jürgen Schielke

DIE ANFÄNGE DER Philharmonie Helsinki reichen bis ins Jahr 1882 zurück, als der junge Robert Kajanus den Orchesterverein Helsinki gründete. Die daraus hervorgegangene Besetzung bildete den Grundstock für das künftige **Philharmonische Orchester Helsinki**, das erste professionelle Sinfonieorchester in Skandinavien. Kajanus formte als Chefdirigent aus ihm in fünf Jahrzehnten einen vollwertigen Klangkörper.

Die Philharmoniker Helsinkis wurden eigenhändig von Jean Sibelius bei der Uraufführung mehrerer seiner Werke dirigiert. Heute setzen sie die Tradition des großen finnischen Komponisten fort. Bis 1963, als die Finnische Nationaloper schließlich ein eigenes Orchester erhielt, fungierten sie auch als Opernorchester. Ein fester Bestandteil ihres Wirkens sind stets Auslandstourneen gewesen, deren erste im Jahr 1900 in einem Auftritt auf der Weltausstellung in Paris gipfelte. In London trat das Philharmonische Orchester Helsinki im Jahr 1934 ein erstes Mal auf. Viele erfolgreiche Tourneen durch verschiedene Teile der Welt, so viermal durch die USA und durch Japan, haben ihm einen hervorragenden Ruf eingetragen.

Chefdirigent ist seit der Herbstsaison 1995 Leif Segerstam, einer der international bekanntesten finnischen Dirigenten. Das Philharmonische Orchester Helsinki spielt exklusiv für das Label Ondine ein.

LEIF SEGERSTAM (*1944) studierte an der Sibelius-Akademie in Helsinki und erwarb dort ein Violin- und ein Dirigenten-Diplom. 1962 gewann er den finnischen Maj Lind-Wettbewerb für Klavier und debütierte als Violinist. In New York setzte er an der Juilliard School of Music seine Studien fort und legte dort 1965 die Dirigentenprüfung ab.

Leif Segerstam hat als Generalmusikdirektor (1970–1972) und als musikalischer Leiter der Königlichen Oper Stockholm amtiert und war Generalintendant der Finnischen Nationaloper (1973–1974). Gastauftritte haben ihn seither an viele große Opernhäuser geführt. Von 1975 bis 1982 war er Chefdirigent des Österreichischen Rundfunk-Symphonieorchesters und 1977–1987 auch des Finnischen RSO. 1983–1989 wirkte er als musikalischer Leiter beim Staatsorchester Rheinland-Pfalz und 1988–1995 als Chefdirigent des Danmarks Radios Symphonieorchester. Im Herbst 1995 erhielt er nochmals einen Ruf an die Königliche Oper Stockholm, an der er bis 2002 tätig war. Desgleichen ist er seit der Herbstsaison 1995 Chefdirigent des Philharmonischen Orchesters Helsinki.

Seit dem Herbstsemester 1997 hat Leif Segerstam eine Professur für Orchesterleitung an der Sibelius-Akademie. 1999 wurde er für seine Verdienste »als unermüdlicher Förderer der nordischen Musik« mit dem Musikpreis des Nordischen Rats ausgezeichnet. Neben seiner bemerkenswerten Dirigentenkarriere hat er als Komponist ein umfangreiches Werk geschaffen. Beim Label Ondine, für das er regelmäßig einspielt, sind zwei CDs mit eigenen Kompositionen erschienen (ODE 877-2 und ODE 928-2).

EN JUIN 1900 un admirateur caché sous le pseudonyme de « X » a écrit à Jean Sibelius (1865–1957) : « Vous êtes resté trop longtemps chez vous, Monsieur Sibelius. Il est temps pour vous de voyager. Vous passerez la fin de l'automne et l'hiver en Italie, pays où on apprend le cantabile, les bonnes propositions et l'harmonie, la plasticité et la symétrie des lignes, pays où tout est beau – même le laid. Vous vous rappelez certainement ce que l'Italie a signifié pour l'évolution de Tchaïkovski et pour Richard Strauss. »

Peu après l'admirateur est sorti de l'anonymat. Il s'agissait du baron Axel Carpelan, un amateur d'art extrêmement pauvre. Grâce à ses relations il avait réussi à obtenir une subvention qui permettait à Sibelius de passer le début de l'année et le printemps 1901, avec sa famille, à Rapallo en Italie, au bord du golfe de Gènes. Là, Sibelius a commencé à composer sa *Deuxième symphonie*, sur des motifs qui provenaient d'une période antérieure. L'œuvre a été achevée en 1902. Sa création a eu lieu au mois de mars de la même année à Helsinki et a été un des triomphes mythiques de la musique finlandaise.

Dans la *Deuxième symphonie*, Sibelius continue à développer son idée de la forme organique à laquelle la *Première symphonie* fait déjà allusion. Dans le premier mouvement de la *Deuxième symphonie* il ne présente aucun thème qui ressorte nettement mais des motifs brefs qui ne composent une ligne plus longue qu'à l'apogée du développement. La limite entre le développement et la réexposition est aussi ambiguë parce qu'ils se chevauchent, ce qui exprime également sa pensée organique.

Le mouvement lent commence peu spectaculairement avec des séries de pizzicati des violoncelles et des basses sur lesquelles apparaît le thème sombre des bassons.

Le scherzo, dynamique et énergique fait penser à Beethoven. L'élément équilibrant apparaît dans l'épisode du trio, au hautbois, avec une mélodie belle et émouvante. A sa deuxième apparition, le trio conduit sans interruption au final triomphal qui, après des moments bouillonnants, croît en un apogée magnifique qui baigne dans l'éclat des cuivres.

Une attitude plus classique, que la Deuxième symphonie annonçait déjà, apparaît pour la première fois dans la Troisième symphonie (1907). Mais le classicisme de Sibelius n'atteint sa plus grande noblesse que dans les deux dernières de ses symphonies : la Sixième (1923) et la Septième (1924). Il faut toutefois préciser que, même dans ces œuvres, Sibelius ne s'est pas déguisé sous le masque de carnaval néoclassique à la mode à l'époque ; il réalisait son classicisme d'une manière plus universelle et intemporelle. Il a, en effet, constaté à propos de sa Sixième symphonie que, là où les autres compositeurs préparaient leurs cocktails multicolores, il servait de l'eau de source fraîche.

Le processus de la naissance de la *Sixième symphonie* s'est déroulé sur un long laps de temps. Les premiers motifs qui ont abouti à la symphonie datent du milieu des années 1910, bien que Sibelius ait apparemment pensé, au début, les utiliser dans la Cinquième symphonie alors en cours d'écriture et, en partie, pour un deuxième concerto pour violon qui n'a jamais été réalisé. Plus tard la composition de l'œuvre s'est entrelacée avec celle de la Septième symphonie.

La Sixième symphonie est la plus sereine et la plus pure des symphonies de Sibelius. Le classicisme s'y manifeste au niveau aussi bien de l'éthos que de la forme globale. L'œuvre est en quatre mouvements bien proportionnés dont la position et la fonction suivent le modèle de la symphonie classique. En revanche, à

l'intérieur de chaque mouvement, la pensée formelle est individuelle et en même temps souvent fascinante par son ambiguïté. L'œuvre se teinte d'un clair-obscur qui égalise en partie les plus grands excès, mais elle possède également un côté dramatique particulièrement impétueux dans le final.

Le premier mouvement commence par une belle polyphonie suave d'où sort le motif ascendant du hautbois et la réponse des flûtes qui forment le thème principal. Le mouvement devient un allegro équilibré, aéré et souple. Le mouvement lent est une série de variations librement construite à partir des éléments simples présentés à son début. Le scherzo est teinté par le double éclairage produit par l'énergie et la nostalgie.

Le final commence calmement avec des répliques des différents groupes instrumentaux. Le passage central est plus dramatique et conduit, à la fin, à la culmination la plus importante de l'œuvre. L'atmosphère s'apaise dans un processus en plusieurs phases : d'abord les thèmes du premier épisode reviennent accompagnés par un léger rythme allegro et ensuite – quand l'énergie motorique s'est épuisée – la musique s'éteint doucement et trouve une issue touchante.

Kimmo Korhonen

Traduction : Anja Fantapié

LA FONDATION, en 1882, par le jeune Robert Kajanus de la Société de l'Orchestre de Helsinki est à l'origine de la **Philharmonie de Helsinki**. Les instrumentistes constituent la base du futur Orchestre de la Ville de Helsinki, premier orchestre symphonique permanent des pays nordiques. Kajanus en est le premier chef pendant cinquante ans et en fait peu à peu un orchestre symphonique complet.

L'orchestre est connu surtout pour sa forte tradition sibélienne; Sibelius dirige lui-même la création d'une bonne partie de ses œuvres. La Philharmonie de Helsinki joue également à l'Opéra national de Finlande jusqu'en 1963, date à laquelle l'opéra obtient son propre orchestre.

Les voyages réguliers à l'étranger ont toujours caractérisé l'activité de la Philharmonie de Helsinki – depuis la première tournée qui le rend à l'Exposition universelle de Paris de 1900. En 1934, l'orchestre effectue son premier voyage à Londres et, à partir de cette date, donnera des concerts dans les quatre coins du monde. C'est au succès de ses visites à l'étranger qu'il doit sa notoriété internationale.

Depuis de l'automne 1995, la Philharmonie de Helsinki est dirigé par Leif Segerstam, un des chefs d'orchestre finlandais les plus célèbres au niveau international. La Philharmonie de Helsinki fait des enregistrements exclusivement pour le label Ondine.

LEIF SEGERSTAM (né en 1944), violoniste et chef d'orchestre diplômé de l'Académie Sibelius, a remporté le premier prix du concours de piano Maj Lind en 1962 et a donné, la même année, son premier concert en soliste. Il a poursuivi ses études à la Juilliard School de New York où il a obtenu son diplôme de chef d'orchestre en 1965. De 1970 à 1972, Segerstam a été le premier chef d'orchestre et le directeur musical de l'Opéra royal de Stockholm et, de 1973 à 1974, il a dirigé l'orchestre de l'Opéra national de Finlande. Depuis, il a été invité à diriger les orchestres des opéras les plus importants du monde.

De 1975 à 1982, Leif Segerstam a été le chef principal de l'Orchestre de la Radio autrichienne et, de 1977 à 1987, de l'Orchestre symphonique de la Radio finlandaise. De 1983 à 1989, il a dirigé l'Orchestre national de la Rhénanie-Palatinat. De l'automne 1988 jusqu'en 1995 il a été le chef principal de l'Orchestre symphonique de la Radio danoise et, de 1995 à 2002, à nouveau de l'Opéra royal à Stockholm. Depuis l'automne 1995, il travaille également comme chef principal de la Philharmonie de Helsinki.

Depuis l'automne 1997, Leif Segerstam est professeur de direction d'orchestre à l'Académie Sibelius. Le Conseil nordique de la musique Nomus lui a accordé le prix de l'année 1999 en reconnaissance de ses mérites comme « interprète infatigable de la musique nordique ».

Segerstam a écrit de nombreux ouvrages. Il enregistre régulièrement pour Ondine qui a publié deux CD de ses compositions (ODE 877-2 et ODE 928-2).

KESÄKUUSSA 1900 salanimen »X» taakse kätkeytynyt ihailija kirjoitti Jean Sibeliukselle (1865–1957): »Te olette istuskellut aika lailla kotona, hra Sibelius. Teidän on aika matkustaa. Myöhäissyksyn ja talven oleskelette Italiassa, maassa jossa oppii cantabilen, sopusuhdan ja harmonian, plastiikan ja viivojen symmetrian, maan missä kaikki on kaunista – rumakin. Muistattehan Te mitä Italia on merkinnyt T^vsaikovskin kehitykselle ja Richard Straussille.»

Hiuکان myöhemmin ihailija astui esiin nimimerkin takaa. Kyseessä oli rutiköyhä taiteidenihailija vapaaherra Axel Carpelan. Suhteidensa avulla hän oli onnistunut järjestämään Sibeliukselle avustuksen, jonka turvin Sibelius perheineen saattoi viettää alkuvuoden ja kevään 1901 Italian Rapallossa Genovanlahden rannalla. Italiassa Sibelius alkoi säveltää *toista sinfoniaansa*, vaikka osa aiheista olikin jo vanhempaa perua. Teos valmistui alkuvuodesta 1902, ja sen kantaesityksestä saman vuoden maaliskuussa Helsingissä tuli yksi suomalaisen musiikin myyttisistä riemuvoitoista. Vielä nykyisinkin toinen on suosituin Sibeliuksen sinfoniaista.

Toinen sinfonia on käännekohtan teos Sibeliuksen tuotannossa. Yhtäältä se on vielä suuri romanttinen sinfonia loistokkaine sointiasuineen ja väkevine huipennuksineen, toisaalta se merkitsee kääntymistä esikoissinfonian uhmakkaasta mollista kohti valoisampaa ja yleisinhimillisempää ilmaisua. Carpelanin sanat »cantabilesta, sopusuhdasta ja harmoniasta, plastiikasta ja viivojen symmetriasta» osoittautuivat siis ainakin jossain määrin enteellisiksi, ja juuri tähän suuntaan Sibelius tuli etenemään myöhemmässä tuotannossaan.

Toinen sinfonia jatkaa Sibeliuksen pyrkimystä orgaanisen muotoajattelun kehittämässä, josta jo esikoissinfonia (1899) oli antanut viitteitä. Toisen sinfonian ensiosas-e ei esitellä mitään selkeästi sulkeutuvia teemoja vaan joukko lyhyempiä aihelmia,

jotka vasta kehittelyn huipennuksessa kytkeytyvät pitemmiksi linjoiksi. Sibeliuksen orgaanista muotoajattelua ilmentää sekin, että kehittelyn ja kertauksen rajakohtaa hämärtää niiden työntyminen tavallaan toistensa sisään.

Hidas osa alkaa vähäeleisesti sellojen ja bassojen pizzicatoketjuina, joiden ylle ilmaantuu fagottien tummavärinen teema. Osa kasvaa kuitenkin dramaattisempiin kärjistyksiin kuin hitaat osat yleensä. Scherzo on dynaaminen ja energinen ja tuo mieleen Beethovenin. Tasapainottavana elementtinä on oboen sykähdyttävän kauniin melodian hallitsema trio-jakso. Toisella kerralla trio johtaa tauotta voitokkaaseen finaaliin, joka kasvaa kuohuvien vaiheiden jälkeen suurenmoiseen, vaskien säihkeessä kylpevään loppunousuun.

Se klassisempi asenne, jota toinen sinfonia vasta ennakoij, sai ensimmäisen ilmentymänsä kolmannessa sinfoniassa (1907). Jalopiirteisimmillään Sibeliuksen klassisuus oli kuitenkin vasta kahdessa viimeisessä, kuudennessa (1923) ja seitsemännessä (1924), sinfoniassa. Samalla on syytä tarkentaa, ettei Sibelius näissäkään teoksissa pukenut kasvoilleen ajan muodikkaan uusklassismin karnevalistista naamiota vaan toteutti klassisminsa yleispätevämmällä, ajattomammalla tavalla. Sibelius totesikin kuudennesta sinfoniasta, että siinä missä muut säveltäjät sekoittivat monivärisiä cocktaillejaan, hän tarjosi puhdasta lähdevettä.

Kuudennen sinfonian syntyprosessi levittäytyi pitkälle ajalle. Varhaisimmat sinfoniaan päätyneet aiheet ovat 1910-luvun puolivälin tienoilta, vaikka osaa niistä Sibelius ilmeisesti arveli aluksi käyttävänsä tuolloin työn alla olleessa viidennessä sinfoniassa, osaa mahdollisesti taas toteutumatta jääneessä toisessa viulukonsertossa. Myöhemmissä vaiheissa teoksen sävellystyö puolestaan kietoutui yhteen seitsemännnen sinfonian kanssa.

Kuudes sinfonia on seesteisin ja puhdaspiirteisin Sibeliuksen sinfoniaista. Klassisuus ilmenee teoksessa sekä eetoksen että muodon tasolla mutta muodon osalta vain sen kokonaishahmossa. Teoksessa on neljä sopusuhtaisen mittaista osaa, jotka seuraavat asemaltaan ja tehtävältään perinteisen klassisen sinfonian mallia. Sen sijaan jokaisen osan sisällä muotoajattelu on yksilöllistä ja samalla usein kiehtovan moniselitteistä. Teosta hallitsee taianomainen valohämy, jonka alle jyrkimmät kärjistykset ovat suurelta osin tasoittuneet. Dramatiikkaakin teoksessa silti on, rajuimmillaan finaalissa.

Ensiosa alkaa hivelevän kauniina jousipolyfoniaa, jonka keskeltä nousee pääteemaksi oboen nouseva sävelaihe ja huilujen vastaus. Osasta kasvaa sulavasti etenevä ja ilmavan tasapainoinen allegro. Hitaana osana on alussa esitellyistä yksinkertaisista aineksista vapaahkosti rakenneltu muunnelmasarja. Scherzolle antaa ominaisväriä energisyyden ja nostalgisuuden kaksoisvalaistus.

Finaali alkaa rauhallisesti eri soitinryhmien välisellä replikoinnilla. Keskivaihe on dramaattisempi ja johtaa lopulta teoksen suurimpaan huipennukseen. Tunnelma taasaantuu monivaiheisena prosessina: ensin alkujakson teemat palaavat keveän allegrosykkeen säestämänä ja sen jälkeen – liike-energian kuluttua loppuun – musiikki liukuu hiljaa hiipuvaan, koskettavaan päätökseensä. »Kun varjot pitenevät», sanoi Sibelius kuudennesta sinfoniasta.

HELSINGIN KAUPUNGINORKESTERIN syntysanat lausuttiin, kun 26-vuotias Robert Kajanus perusti vuonna 1882 Helsingin orkesteriyhdistyksen. Tämä soittajisto muodosti perustan tulevalle Helsingin kaupunginorkesterille, Pohjoismaiden ensimmäiselle vakituisesti toimineelle sinfoniaorkesterille. Kajanus oli orkesterin ylikapellimestarina viisi vuosikymmentä ja kehitti sen täysimittaiseksi sinfoniaorkesteriksi.

Orkesteri tunnetaan erityisesti vahvasta Sibelius-traditiostaan, ja säveltäjä itse johti useiden teostensa kantaesityksen. Helsingin kaupunginorkesteri toimi myös Suomen Kansallisoopperan orkesterina vuoteen 1963, jolloin ooppera sai oman orkesterinsa.

Säännölliset ulkomaanvierailut – vuoden 1900 Pariisin maailmannäyttelyyn suuntauneesta debyyttikiertueesta alkaen – ovat kuuluneet Helsingin kaupunginorkesterin toimintaan. Ensimmäisen Lontoon-vierailun orkesteri teki jo vuonna 1934 ja on sen jälkeen esiintynyt eri puolilla maailmaa, mm. neljästi Yhdysvalloissa ja Japanissa. Menestyksekkäät ulkomaanvierailut ovat luoneet orkesterille arvostetun kansainvälisen nimen.

Helsingin kaupunginorkesterin ylikapellimestariksi on syksystä 1995 alkaen kiinnitetty Leif Segerstam, yksi kansainvälisesti tunnetuimmista kapellimestareistamme.

Helsingin kaupunginorkesteri levyttää yksinoikeudella Ondine-yhtiölle.

LEIF SEGERSTAM (s. 1944) opiskeli Sibelius-Akatemiassa Helsingissä ja suoritti diplomit viulunsoitossa sekä orkesterinjohdossa. Vuonna 1962 hän voitti Maj Lind -pianokilpailun ja piti debyyttikonserttinsa viulistina. Segerstam täydensi opintojaan New Yorkin Juilliard Schoolissa, jossa hän suoritti kapellimestaritutkinnon vuonna 1965.

Segerstam on toiminut Tukholman kuninkaallisen oopperan ylikapellimestarina (1970–72) ja musiikillisena johtajana sekä Suomen Kansallisoopperan pääjohtajana (1973–74). Sitten hän on vierailut johtamassa useimmissa merkittävässä oopperataloissa.

Vuosina 1975–82 Segerstam työskenteli Itävallan radion ja 1977–87 Suomen radion sinfoniaorkesterin ylikapellimestarina. Rheinland-Pfalzin valtionorkesterin musiikillinen johtaja hän oli 1983–89. Vuosina 1988–95 hän toimi ylikapellimestarina Tanskan radion sinfoniaorkesterissa ja 1995–2002 jälleen Tukholman kuninkaallisessa oopperassa. Helsingin kaupunginorkesterin ylikapellimestarina hän on työskennellyt syksystä 1995.

Syksystä 1997 Leif Segerstam on toiminut Sibelius-Akatemian orkesterinjohdon professorina. Pohjoismainen musiikkineuvosto Nomus on myöntänyt hänelle Pohjoismaiden neuvoston vuoden 1999 musiikkipalkinnon hänen ansioistaan »pohjoismaisen musiikin väsymättömänä esilletuojana».

Kapellimestariuransa ohessa Segerstam on luonut mittavan sävellystuotannon. Hän levyttää säännöllisesti Ondine-merkille. Ondine on julkaissut myös kaksi Segerstamin sävelly levyä (ODE 877-2 ja ODE 928-2).

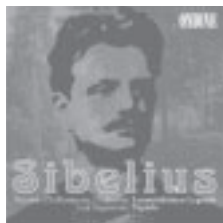
ALSO AVAILABLE



ODE 1007-2



ODE 914-2



ODE 852-2



ODE 878-2



ODE 936-2

Recorded at the Finlandia Hall, 10/02 (No. 2), 12/02 (No. 6)

Engineer: Enno Mäemets

Producer: Seppo Siirala

Cover painting: Eero Järnefelt: White Rowan, 1893, Helsinki City Art Museum

Artist photo: Heikki Tuuli (Segerstam)

Cover design: Cheri Tamminen

Booklet Editor: Riitta Bergroth

Executive Producer: Reijo Kiilunen

A 24 bit recording

© 2003 Ondine Inc.

Fredrikinkatu 77 A 2

FIN-00100 Helsinki

Tel. +358 9 434 2210

Fax +358 9 493 956

e-mail ondine@ondine.fi

www.ondine.net

ONDINE

ODE1026-2

JEAN SIBELIUS (1865–1957)

SYMPHONIES 2 & 6

SYMPHONY NO. 2 IN D MAJOR, OP. 43 45:45

© Breitkopf & Härtel

- | | | |
|---|-----------------------------|-------|
| 1 | 1. ALLEGRETTO | 10:06 |
| 2 | 2. TEMPO ANDANTE, MA RUBATO | 15:03 |
| 3 | 3. VIVACISSIMO | 6:23 |
| 4 | 4. FINALE. ALLEGRO MODERATO | 14:13 |

SYMPHONY NO. 6 IN D MINOR, OP. 104 30:12

© Wilhelm Hansen

- | | | |
|---|---------------------------|-------|
| 5 | 1. ALLEGRO MOLTO MODERATO | 9:27 |
| 6 | 2. ALLEGRETTO MODERATO | 6:08 |
| 7 | 3. POCO VIVACE | 3:57 |
| 8 | 4. ALLEGRO MOLTO | 10:39 |

[76:08]

HELSINKI PHILHARMONIC ORCHESTRA
LEIF SEGERSTAM